



Fanny Ökrös

nata il 08/07/1994

ITA: +39 338 8346105

HU: +36304433053

okros.fanni0708@gmail.com

ESPERIENZA PROFESSIONALE

15/01/2024 – in corso - legale rappresentante e amministratrice delegata

Studio F. ditta individuale di Fanny Okros

P.IVA: 02686920469

- Traduzioni e interpretazioni
- Assistenza in Italia per la comunicazione con enti privati e pubblici (Comuni, Agenzia delle Entrate, società di fornitura, enti rilevanti)
- Gestione della burocrazia legata agli affitti turistici, permessi, IMU, TARI
- Gestione operativa per gli affitti turistici (gestione delle prenotazioni, accoglienza, gestione dei servizi di pulizia)
- Assistenza consulenza burocratica generica

15/01/2023 – 15/03/2024 - collaborazioni a progetto

Studio Tecnico di Geometra Daniela Mazzoni, Lucca (LU)

- Preparazione di varie relazioni private (deleghe, mandati, contratti di compravendita, contratti di affitto, relazioni tecnico-descrittive, contratti di permuta e comodato d'uso, successioni)
- Fatturazione
- Assistenza per rilievi geometrici di unità immobiliari
- Gestione d'archivio

16/05/2022 – 30/09/2022 – impiegata

Coldiretti Lucca e Massa Carrara, Impresa Verde Toscana

Centro di Assistenza Fiscale (<https://caf.coldiretti.it>)

- Assistenza consulenza sia in persona che al telefono per la dichiarazione dei redditi
- Fatturazione
- Organizzazione degli eventi dell'Istituto, comunicazione con i clienti
- Inserire i dati personali, catastali, tutte le spese mediche preparando il calcolo per la dichiarazione dei redditi, IMU e ISEE
- Creare le deleghe per tutti i lavori del dipartimento
- Gestione d'archivio
- Assistenza e gestione delle buste paghe

01/02/2021 – 06/05/2022 - impiegata

Studio Tecnico di Geometra Daniela Mazzoni, Lucca (LU)

- Preparazione di varie relazioni private (deleghe, mandati, contratti di compravendita, contratti di affitto, relazioni tecnico-descrittive, contratti di permuta e comodato d'uso, successioni) secondo l'esigenza

Curriculum Vitae

- Fatturazione
- Assistenza per rilievi geometrici di unità immobiliari
- Gestione d'archivio

01/10/2019 – 15/07/2020 Tirocinio legale

Studio Legale Molnar(<http://www.drkmolnar.hu/it/>), **Peccioli (PI)**

- Assistenza per la fatturazione e la gestione delle comunicazioni PEC sotto le direttive dell'avvocato
- La traduzione delle documentazioni, contratti, le lettere ufficiali, tra ungherese e italiano
- Assistenza per compravendita di immobili con parti internazionali (rilevamento dell'immobile, l'abitabilità, documentazione bilingue, assistenza nei rapporti notarili, traduzioni)

01/07/2017 – 01/12/2018 Tirocinio legale

Studio Legale ed Ufficio di Mediazione S. Horváth <http://shorvath.hu>
Budapest (Ungheria)

- La costruzione delle domande per la registrazione dei marchi (nazionale e dell'Unione Europea), presentazione con la supervisione dell'avvocato, contatto con i clienti (in lingua inglese e ungherese)
- Redazione di contratti, deleghe, mandati e contratti di commercializzazione
- La preparazione delle domande per la modifica o la registrazione di società
- Gestione della corrispondenza ufficiale (registrazione e catalogazione)

01/07/2016 – 01/10/2016 Tirocinio legale

Di Franco Studio Legale, Milano (MI) – Budapest
(<http://www.difrancolex.eu/it/profilo/>)

- Assistenza nella scrittura e modifica del decreto ingiuntivo europeo, mandati in ungherese, italiano e inglese
- Traduzioni di lettere, documentazioni ufficiali, mandati e accordi tra ungherese e italiano
- Comunicazione con la clientela (ungherese e italiana) e avvocati ungheresi, comunicazione con Tribunali, Uffici Amministrativi e altri studi legali

GLI STUDI

2023 – 2024	Università degli Studi di Lorando Eötvös , Budapest, Ungheria Facoltà di Lingue, Specialistica in traduzioni legali e di economia
2013 – 2019	Università degli Studi di Lorando Eötvös , Budapest, Ungheria Facoltà di Giurisprudenza, con laurea <i>Cum Laude</i>

CONOSCENZA DELLE LINGUE

- **Italiano** – fluente (Certificato Esame Statale al livello avanzato C1)
- **Inglese** – fluente (Certificato Esame Statale al livello medio B2)
- **Ungherese** - madrelingua

COMPETENZE PERSONALI

- responsabile, precisa e affidabile
- uso eccellente di Microsoft Office
- esperienza eccellente delle piattaforme dei social media
- buone competenze comunicative in diverse lingue
- collaborazione in squadra
- ottima organizzazione e assistenza

ATTIVITÀ PUBBLICA

- Il premio n.1 del Concorso di Dibattito Risoluzione Alternativa 2017
- Membro di ELSA (European Law Student Association) (membro)

Curriculum Vitae

- Partecipazione e presentazione alla Conferenza del Dibattito Risoluzione Alternativa tenuta dall'Accademia Nazionale Ungherese
- Articoli pubblicati:
 - 'Dibattito risoluzione alternativa in family business' – nel sito della Banca Nazionale Ungherese in ungherese
 - 'Flick Sentenced to 25 years Imprisonment' – coprodurre, pubblicato nel giornale e sul sito di Model International Criminal Court
 - 'Experienced Victims' coproduzione, pubblicato nel giornale e sul sito di Model International Criminal Court